GAC

M8-Y GL 2025.07

# Warranty and Maintenance Manual

M8

# Foreword

Thank you for choosing GAC !

We are certain that it will give you years of driving pleasure. In order to keep your vehicle in good condition for a long time, please be sure to go to a GAC authorized shop for regular maintenance in accordance with the "Regular Maintenance Schedule" of this Manual. The GAC authorized shop may provide high-quality services at reasonable prices, and technicians who have received professional training from GAC INTERNATIONAL CO.LTD. (abbreviated as: GAC ) will work in accordance with specific operating specifications.

This Manual serves as your vehicle's warranty and maintenance certificate. Please fill in the User Information, and keep this Manual. This Manual is required for maintenance and warranty at GAC authorized shops.

We would like to extend our best wishes to you. We hope your GAC will bring you a pleasant driving experience!

GAC INTERNATIONAL CO.LTD.

# Table of Contents

Warranty Certificate ..... 1

1. Vehicle Handover ..... 3
   - 1.1 Pre-delivery Inspection ..... 3
   - 1.2 Vehicle Handover ..... 3
2. Warranty Instructions ..... 4
   - 2.1 Warranty Instructions ..... 4
   - 2.2 Owner's Responsibilities ..... 7
   - 2.3 Obligations of GAC Authorized Shop ..... 8
3. Maintenance Instructions ..... 9
   - 3.1 Agreement on First Maintenance ..... 9
   - 3.2 Regular Maintenance Schedule ..... 10
   - 3.3 Supplementary Maintenance under Harsh Driving Conditions ..... 14
   - 3.4 Regular Maintenance Record ..... 16
4. Ownership Change ..... 19

# Warranty Certificate

| User Information | | Vehicle Information | |
|---|---|---|---|
| Owner's Name: | | Vehicle Model: | |
| Owner Attribute: | Trade: | Frame No.: | |
| Tel.: | | Engine No.: | |
| Detailed Address: | | License Plate No.: | |
| Postal Code: | | | |
| Date of Purchase:<br>MM/DD/YYYY | | | |
| Owner's Signature: | | Name of Authorized Shop (First Maintenance):<br>(Seal) | Name of Authorized Shop:<br>(Seal) |
| MM/DD/YYYY | | MM/DD/YYYY | MM/DD/YYYY |

Warranty Copy: Retained by the Owner

# 1. Vehicle Handover

## 1.1 Pre-delivery Inspection

The vehicle described in the warranty certificate attached to this Manual has undergone the pre-delivery inspection in accordance with the provisions of GAC INTERNATIONAL CO.LTD. A PDI checklist can be obtained from the authorized shop for details about the specific inspection items.

Inspected on:

_____

Inspected by:

_____

Seal of GAC authorized shop:

## 1.2 Vehicle Handover

Prior to delivery, the GAC authorized shop will thoroughly check and clean the new vehicle and provide you with the PDI checklist for confirmation and signature.

If you are dissatisfied with the new vehicle, please inform the GAC authorized shop for re-adjustment.

Please check the availability of the Warranty Certificate when picking up the vehicle. Without the certificate, the vehicle cannot enjoy the first maintenance for free and will void the warranty.

| Items provided together with the car (e.g., √ Yes × No) | |
|---|---|
| □ Warranty and Maintenance Manual<br>□ Product Certificate of Conformity<br>□ Vehicle Certificate<br>□ Key 1<br>□ Key 2<br>□ Warning triangle | □ Spare tire*<br>□ Reflective vest<br>□ Driver's tools (refer to Owner's Manual)<br>□ First Aid Kit (refer to Owner's Manual)<br>□ Completed PDI Checklist |
| The customer has confirmed the above items and picked up the vehicle | |
| Signature of vehicle owner/authorized person: | |
| Note: "*" refers to the items equipped with some models. | |

# 2. Warranty Instructions

## 2.1 Warranty Instructions

### Warranty Objects

Vehicles produced by GAC INTERNATIONAL CO.LTD. and sold and provided with warrant services through its designated authorized shop.

**Caution**

**Failure to complete the Warranty Copy and the Warranty Registration Form will void the warranty of the vehicle.**

The warranty is provided to the owner of the new vehicle (still valid within the warranty period even in case of owner change).

### Warranty Period

The warranty period refers to the period or the mileage calculated from the date on which the authorized shop issues the purchase invoice.

| Contents | Basic Warranty Period (whichever comes first) |
|---|---|
| Non-operating | 5 year or 150,000 km |
| Operations | 1 year or 100,000 km |

### Warranty Coverage

The warranty liability of GAC lies in product repair, including:

1. Repair or replacement of parts deemed by GAC as defective.
2. Repair of body paint deemed by GAC as defective.
3. Man-hour costs required for above repair.

### Warranty Coverage

| Vulnerable and Consumable Parts | Warranty Period (whichever comes first) |
|---|---|
| A/C filter, spark plug, bulb (incl. LED light), wiper, fuse and ordinary relay (excl. integrated control unit) | 3 months or 5,000 km |
| Air filter element, oil filter, brake lining | 6 months or 5,000 km |
| Tire, fuel filters, remote control batteries, clutch disc (manual transmission) | 6 months or 10,000 km |
| Battery (12V) | 1 year or 20,000 km |

**Warranty Terms**

1. For warranty confirmation, a GAC authorized shop will consider the following factors, and the warranty does not cover the following cases:

a) Use of the vehicle in countries and regions other than the country or region of sale;

b) Damage due to maintenance, repair, and commissioning at any place other than a GAC authorized shop;

c) Vehicle damage due to failure to use genuine parts, lubricating grease and liquid substances specified by GAC ;

d) Vehicle damage due to negligence, improper handling, driving methods other than those specified in the Owner's Manual or exceeding the vehicle's limits (such as maximum load, seating capacity, etc.);

e) Vehicle damage due to use of corrosive or inferior cleaning agent;

f) Vehicle damage due to self-modification, additional installation, adjustment and disassembly of the vehicle;

g) Vehicle damage or malfunction due to downloading/installing third-party software not from the GAC App Store;

h) Damage due to non-normal use, incorrect handling, omission, operation by unqualified or unskilled driver as well as use for competition (such as racing or rally);

i) Sensation problems not affecting performance: GAC does not provide warranty for any defective sensations that do not affect product quality, function, or performance;

j) Any damage due to improper keeping or transportation;

k) Vehicle damage due to natural disasters, fires, traffic accidents, theft and secondary damage caused by these disasters;

l) Damage due to environmental conditions beyond the normal use of household automobiles (such as industrial air pollution, chemical compounds, bird droppings, seawater salt, or other corrosive substances);

m) Corrosion and failure due to immersion in water;

n) Surface corrosion due to flying stones or external abrasions;

o) Aging of body paint, headlights, etc. due to natural factors.

2. The warranty service does not cover maintenance items such as engine oil service and filter service as well as fluid and auxiliary materials which are not necessary for warranty and service.

3. The warranty does not cover the following incidental charges. For example:
   - Expenses for communication, conciliation, dining, accommodation, etc. due to any fault;
   - Any related personal injury or property loss.

4. GAC reserves the right to determine the repair methods and applicable warranty scope.

5. All parts replaced within the warranty coverage shall be disposed of by GAC .

6. Fuel, lubricating grease or liquid substances to be used shall be those specified by GAC .

This manual displays the basic warranty period.
Please scan the QR code to obtain the specific warranty period

**Caution**

**To avoid any dispute related to the warranty liability, please note that:**

- **Vehicles that fail to return to a GAC authorized shop for maintenance and inspection regularly in accordance with the relevant requirements of the Owner's Manual and the Warranty and Maintenance Manual may cause warranty liability disputes.**
- **It is possible to cause a dispute on warranty liability if a fault cannot be identified because the customer destroys the original fault state intentionally after the vehicle fault occurs or the customer cheats with the vehicle's fault;**

## 2.2 Owner's Responsibilities

1. Go to a GAC authorized shop for the first maintenance within the mileage of 5,000 km or 3 months (whichever comes first).
2. Ensure maintenance and inspection of your vehicle at GAC authorized shops in accordance with the regular maintenance schedule in this Manual.
3. Timely go to a GAC authorized shop for inspection of any fault for possible warranty.
4. Do not perform unsafe changes and modifications to the vehicle (such as engine modification, vehicle performance change, light brightness change, circuit modification).
5. Before driving the vehicle, read the Owner's Manual to avoid damage to the vehicle due to incorrect operation, negligence, etc.

**Caution**

- **Maintenance and repair at any place other than a GAC authorized shop may result in disputes.**
- **Vehicles that have not undergone the first maintenance as required (5,000 km or 3 months, whichever comes first) will no longer enjoy the right to free first maintenance.**

Note: Please bring this Manual when you go to a GAC authorized shop.

## 2.3 Obligations of GAC Authorized Shop

When handing over the vehicle to a client, the authorized shop should complete the warranty Certificate information in this Manual and explain the warranty procedure of GAC to the client.

Fully describe the importance of regular maintenance to the users.

Complete any maintenance and repair, no matter within the warranty coverage or not, in accordance with the standards specified by GAC.

Rectify or handle the damage or defect within the warranty coverage for the users as required.

# 3. Maintenance Instructions

## 3.1 Agreement on First Maintenance

The first maintenance must be completed within 5,000 km or 3 months, whichever comes first.

The first maintenance service is provided free of charge by GAC . To avail this service, present this Manual and the first maintenance electronic voucher at a GAC authorized shop. The first maintenance items include:

1. Replacement: Engine oil, engine oil filter
2. Check and refill:
   a. Coolant
   b. Brake fluid
   c. Windshield washer fluid
3. Check:
   a. Check the battery (check the battery condition with a special tool, and check the positive and negative poles for secure connection, detect voltage)
   b. Working conditions of the parking brake and brake pedal
   c. Drive shaft dust cover (for grease leakage or damage)
   d. Tightening of wheel fixing bolts
   e. Wear condition and pressure of tires/hubs including spare tire) (replace if necessary)
   f. Steering tie rod (for secure connection)
   g. Specific conditions of the underbody
   h. Tightening of chassis bolts
   i. Working conditions of wiper/washer (adjust the nozzle if necessary)
   j. Upper surface of wiper cover for leaves and other foreign matters
   k. Working conditions of interior and exterior lighting appliances and electrical devices
   l. Thickness and wear condition of the brake disc and brake lining
4. Cleaning:
   a. Air filter element
   b. Sliding door slideway
5. Self-diagnosis:

a. Check fault message with professional diagnostic scan tool

## 3.2 Regular Maintenance Schedule

After inspection, perform as per the process of refilling, cleaning, washing, adjustment, lubrication, repair or replacement if necessary.

| **Maintain the vehicle as per the specified mileage or time interval (whichever comes first).** | **Km x 1000** | **5** | **10** | **20** | **30** | **40** | **50** | **60** | **70** | **80** | **90** | **100** | **110** | **120** | **130** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Months** | **3** | **6** | **12** | **18** | **24** | **30** | **36** | **42** | **48** | **54** | **60** | **66** | **72** | **75** |
| ★ Replace engine oil | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Replace the engine oil filter | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check the spark plug | | Maintenance-free | | | | | | | | | | | | | |
| Replace the spark plug*1 | | | | | | | | ● | | | | | | ● | |
| Check auxiliary belt | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |
| ★ Replace auxiliary belt | | | | | | | | ● | | | | | | ● | |
| Replace fuel filter*2 | | | | | | ● | | | | ● | | | | ● | |
| Replace carbon canister filter | | Every 60,000 km or 36 months or frequent gun stoppage during refueling | | | | | | | | | | | | | |
| Check and clean air filter | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Clean air filter cover and replace air filter element | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |
| Check cooling system for leakage and add coolant if necessary | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| ★ Replace engine coolant | | | | | | ● | | | | ● | | | | ● | |
| Check transmission fluid | | Maintenance-free | | | | | | | | | | | | | |
| Replace transmission fluid | | Every 50,000 km | | | | | | | | | | | | | |
| ★ Replace brake fluid | | | | | | ● | | | | ● | | | | ● | |
| Check exhaust gas emission (check for leakage only; check the exhaust gas at the time of annual inspection) | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

| Maintain the vehicle as per the specified mileage or time interval (whichever comes first). | Km x 1000 | 5 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Months | 3 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 75 |
| Check the parking brake and brake pedal (check the function and free travel of pedal and parking brake) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check the brake disc and brake lining (check thickness and wear condition, and replace if necessary) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check wheel fixing bolts (check and tighten as per the specified torque) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check the wear condition of tires and hubs, perform tire rotation if necessary, and calibrate the tire pressure | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check chassis bolts (check and tighten as per the specified torque) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check the brake system (check the brake fluid pipeline for leakage and the brake fluid level, and adding the fluid if necessary) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check the steering tie rod (the tie rod ball head is not loose, the dust cover is not leaking oil, and the connection is firm), check the bolts at the connection between the steering column and the steering gear (check and tighten according to the specified torque) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check underbody (check the fuel pipe, brake fluid pipe and protective cover for damage, and check the exhaust pipe for leakage and unreliable fixation) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Replace fuel (gas) hose | | Replace it every 96 months. If any crack is found, replace it immediately. | | | | | | | | | | | | | |
| Check suspension ball joint (for looseness), and dust cover (for oil leakage) | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |

| Maintain the vehicle as per the specified mileage or time interval (whichever comes first). | Km x 1000 | 5 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Months | 3 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 75 |
| Check suspension components (check bushing for aging or damage; check the torque of connecting bolts and nuts; check linkage for deformation or cracks) | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |
| Clean the drain hole of windshield water channel | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check the wiper/washer (for wiping cleanliness of wiper blade. Replace it if necessary, add washer fluid, check its function, and adjust the nozzle if needed.) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check the door check, dowel pin, door lock, engine hood/liftgate hinge, and buckle (check and tighten according to the specified torque, check the functions, and clean and lubricate the door check) | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Lubricate the power liftgate drive rod/balance bar/gas spring ball socket with grease (without removing the rods). Grease requirements: lithium soap thickened synthetic hydrocarbon, high viscosity, operating temperature: -30°C ~ 120°C. | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Clean the sliding door slideway (add NPC DK-624 grease if necessary) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check interior and exterior lighting appliances and electrical devices on the body | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Self-diagnosis (check fault message with professional diagnostic scan tool) | | Carry out self-diagnosis simultaneously with vehicle maintenance or repair | | | | | | | | | | | | | |
| Check the battery (Check the battery condition with a special tool, and check the positive and negative poles for insecure connection, detect voltage) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Check headlight (check the light and adjust if necessary) | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

| Maintain the vehicle as per the specified mileage or time interval (whichever comes first). | Km x 1000 | 5 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Months | 3 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 75 |
| Check A/C filter element | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Replace A/C filter element | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |
| Conduct test run (performance inspection) | | Conduct after each maintenance | | | | | | | | | | | | | |
| Visually check the following items | | | | | | | | | | | | | | | |
| Drive shaft dust cover (for grease leakage or damage) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

★: Check the amount of engine oil, coolant and brake fluid carefully before each time of driving.

*1: The spark plug shall be replaced frequently if the gasoline you used contains impurities. Replace the spark plug immediately if unstable engine idling is found.

*2: The fuel filter shall be replaced frequently if the gasoline you used contains impurities. Replace the fuel filter immediately if the filter is clogged by impurities.

## 3.3 Supplementary Maintenance under Harsh Driving Conditions

The above maintenance intervals are determined according to the normal driving conditions. If the vehicle is used under one or more harsh conditions, the maintenance times of some maintenance items shall increase or the maintenance interval shall be shortened.

**The following situations can be deemed as harsh conditions:**

1. Frequent short trips.
2. Continuous engine idling or stop-and-go driving mode (such as taxi).
3. Driving in muddy, dusty areas and other environments.
4. Frequent towing, loading luggage on the roof luggage rack while driving, or driving on mountain roads.
5. Driving under cold (below 0℃) or hot (above 35°C) conditions for a long time.
6. Driving more than 20,000 km each year or driving at high speed often.
7. Long-distance driving at low speed.

| Item | Harsh Condition | Maintenance Requirement |
|---|---|---|
| Replace engine oil and oil filter | 1, 2, 3, 5, 7 | 2,500 km or 3 months |
| Replace engine coolant | 3, 5, 6 | 40,000 km |
| Check wheel fixing bolts | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 5,000 km or 3 months |
| Check chassis bolts (check and tighten as per the specified torque) | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 10,000 km or 6 months |
| Check the steering tie rod (check the gap and whether the connection is firm), check the bolts at | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 | Replace it after the first 5,000 km or 3 months, and every 10,000 km or 6 |

| Item | Harsh Condition | Maintenance Requirement |
|---|---|---|
| the connection between the steering column and the steering gear (check and tighten according to the specified torque) | | months afterwards |
| Check suspension ball joint (for looseness), and dust cover (for oil leakage) | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 10,000 km or 6 months |
| Check suspension components (check bushing for aging or damage; check the torque of connecting bolts and nuts; check linkage for deformation or cracks) | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 10,000 km or 6 months |
| Replace A/C filter element | 3, 5 | 10,000 km |

Note: The maintenance frequency of the air filter and accessory belt should be increased when the vehicle is used under harsh conditions.

## 3.4 Regular Maintenance Record

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5,000 km or 3 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 10,000 km or 6 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 15,000 km or 9 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 20,000 km or 12 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |
| 25,000 km or 15 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 30,000 km or 18 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 35,000 km or 21 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 40,000 km or 24 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |
| 45,000 km or 27 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 50,000 km or 30 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 55,000 km or 33 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 60,000 km or 36 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 65,000 km or 39 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 70,000 km or 42 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 75,000 km or 45 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 80,000 km or 48 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |
| 85,000 km or 51 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 90,000 km or 54 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 95,000 km or 57 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 100,000 km or 60 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |
| 105,000 km or 63 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 110,000 km or 66 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 115,000 km or 69 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 120,000 km or 72 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 125,000 km or 75 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 130,000 km or 78 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 135,000 km or 81 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 140,000 km or 84 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |
| 145,000 km or 87 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 150,000 km or 90 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 155,000 km or 93 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 160,000 km or 96 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |
| 165,000 km or 99 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 170,000 km or 102 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 175,000 km or 105 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) | 180,000 km or 108 months<br>Mileage: _____<br>Date:<br>_____(MM/DD/YY)<br>Authorized shop:_____<br>(Seal) |

# 4. Ownership Change

| Ownership Change Record | |
|---|---|
| User Information | Vehicle Information |
| Owner's Name: | Vehicle Model: |
| Owner's Attribute: Male/Female/Entity Occupation: | VIN: |
| District, City (County), Province | Engine S/N: |
| Address: | Transmission No.: |
| Postal Code: | Body Color: |
| Tel.: | Trim Color: |
| Contact | Key No.: |
| Address: | In case of any change to the registration content in the original warranty, the GAC authorized shop must fill in this change record and report such change to GAC INTERNATIONAL CO.LTD. |
| Postal Code: | |
| Contact Number: | |
| Date of Change: MM/DD/YYYY | |
| □ Owner change □ Address change □ Reissue<br><br>User Signature: | Name of Authorized Shop (Seal):<br>Person in Charge (signature): |
| MM/DD/YYYY | MM/DD/YYYY |

GAC INTERNATIONAL CO., LTD

Address: No. 60 Donglong Road, Panyu District, Guangzhou, P.R. China
Postcode: 511434
www.gacgroup.com

GAC INTERNATIONAL CO., LTD

Address: No. 60 Donglong Road, Panyu District, Guangzhou, P.R. China
Postcode: 511434
www.gacgroup.com

# 4. تغييرات المستخدم

| استمارة سجلات تغيير المستخدم | |
|---|---|
| بيانات المستخدم | معلومات السيارة |
| اسم المالك : | نموذج المركبة: |
| سمات المالك: ذكر / أنثى / وحدة مهنة: | رقم الشاسيه: |
| المنطقة: حي مدينة (محافظة) مقاطعة | رقم المحرك: |
| العنوان التفصيلي: | رقم ناقل الحركة: |
| الرمز البريدي: | لون الجسم: |
| رقم الهاتف: | اللون الداخلي: |
| الاتصال جهة: | رقم المفتاح: |
| العنوان التفصيلي: | عند حدوث تغييرات في محتويات تسجيل الضمان الأصلي، يجب على وكلاء GAC المعتمدين ملء سجل التغيير هذا وإبلاغها إلى شركة GAC. |
| الرمز البريدي: | |
| هاتف الاتصال: | |
| تاريخ التغيير: اليوم الشهر العام | |
| □ تغيير المستخدم □ تغيير العنوان □ التجديد | |
| توقيع المستخدم: | اسم الوكيل المعتمد (الطابع):<br>الشخص المسؤول (التوقيع): |
| اليوم الشهر العام | اليوم الشهر العام |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 125,000 كم أو 75 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 130,000 كم أو 78 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 135,000 كم أو 81 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 140,000 كم أو 84 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |
| 145,000 كم أو 87 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 150,000 كم أو 90 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 155,000 كم أو 93 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 160,000 كم أو 96 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |
| 165,000 كم أو 99 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 170,000 كم أو 102 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 175,000 كم أو 105 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 180,000 كم أو 108 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 65,000 كيلومتر أو 39 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 70,000 كيلومتر أو 42 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 75,000 كيلومتر أو 45 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 80,000 كيلومتر أو 48 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |
| 85,000 كيلومتر أو 51 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 90,000 كيلومتر أو 54 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 95,000 كيلومتر أو 57 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 100,000 كيلومتر أو 60 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |
| 105,000 كيلومتر أو 63 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 110,000 كيلومتر أو 66 شهرا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 115,000 كيلومتر أو 69 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 120,000 كيلومتر أو 72 شهرا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |

## 3.4 سجلات الصيانة الدورية

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5000 كيلومتر أو 3 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 10,000 كيلومتر أو 6 أشهر<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 15,000 كيلومتر أو 9 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 20,000 كيلومتر أو 12 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |
| 25,000 كيلومتر أو 15 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 30,000 كيلومتر أو 18 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 35,000 كيلومتر أو 21 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 40,000 كيلومتر أو 24 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |
| 45,000 كيلومتر أو 27 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 50,000 كيلومتر أو 30 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 55,000 كيلومتر أو 33 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) | 60,000 كيلومتر أو 36 شهرًا<br>نطاق القيادة:_____<br>التاريخ: _ السنة _ الشهر _ اليوم<br>وكيل معتمد: _____<br>(الختم) |

| المشروع | الظروف القاسية | متطلبات الصيانة |
|---|---|---|
| افحص قضيب جر التوجيه الأفقي (تحقق من الفتحة وما إذا كان الاتصال ثابتا)، افحص البراغي عند الوصلة بين عمود التوجيه وعتاد التوجيه (افحصها وشدها وفقا لعزم الدوران المحدد) | 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7 | 5000 كم أو 3 أشهر لأول مرة، ثم كل 10,000 كم أو 6 أشهر |
| تحقق من العقدة الكروية لنظام التعليق (تحقق من عدم وجود الاسترخاء لرأس الكرة ودون تسرب الزيت في غطاء مانع الغبار) | 1، 2، 3، 4، 5، 6 | 10,000 كيلومتر أو 6 أشهر |
| افحص مكونات نظام التعليق (افحص حالة تلف البطانة وعزم دوران براغي وصمولات التوصيل وتشوه وسرخ القضيب) | 1، 2، 3، 4، 5، 6 | 10,000 كيلومتر أو 6 أشهر |
| استبدال مصفاة فلتر تكييف الهواء | 3، 5 | كل 10,000 كم |

ملاحظة: عند استخدام السيارة في ظروف قاسية، يجب زيادة تكرار صيانة فلتر الهواء وحزام الملحقات.

## 3.3 الصيانة الإضافية في ظروف القيادة القاسية

تستند دورة الصيانة إلى ظروف القيادة العادية، وإذا استخدمت المركبة في ظروف قاسية أو أكثر، ينبغي زيادة عدد مرات الصيانة لبنود الصيانة أو تقصير دورة الصيانة.

**الأحوال التالية تنتمي الي ظروف قاسية:**

1. القيادة المتكررة لمسافات قصيرة
2. تشغيل المحرك في حالة الخمول المستمر أو القيادة المتقطعة (مثل سيارات الأجرة).
3. القيادة في بيئات مثل المناطق الموحلة أو ذات الغبار الكثيف.
4. في حال السحب المتكرر للمقطورات، أو تحميل الأمتعة على رف السقف أثناء القيادة، أو القيادة على طرق وعرة.
5. القيادة لفترات طويلة في ظروف مناخية باردة (أقل من 0 درجة مئوية) أو حارة (أكثر من 35 درجة مئوية).
6. القيادة لأكثر من 20,000 كيلومتر سنويًا، أو القيادة بسرعة عالية بشكل متكرر، وما إلى ذلك
7. القيادة لمسافات طويلة بسرعة منخفضة.

| المشروع | الظروف القاسية | متطلبات الصيانة |
|---|---|---|
| استبدال زيت المحرك وفلتر الزيت | 1، 2، 3، 5، 7 | 2,500 كيلومتر أو 3 أشهر |
| استبدل سائل تبريد المحرك | 3، 5، 6 | كل 40,000 كم |
| افحص براغي تثبيت العجلة | 1، 2، 3، 4، 5، 6 | 5000 كيلومتر أو 3 أشهر |
| افحص براغي الشاسيه (افحص عزم الدوران وقم بتشديدها وفقا للأحكام) | 1، 2، 3، 4، 5، 6 | 10,000 كيلومتر أو 6 أشهر |

| يقوم بالصيانة حسب عدد الكيلومترات للسفر المحدد أو الفاصل الزمني المحدد (أيهما يأتي أولا) | كم X1000 | 5 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | عدد الأشهر | 3 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 75 |
| افحص خرطوشة فلتر تكييف الهواء | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| استبدال مصفاة فلتر تكييف الهواء | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |
| التشغيل (فحص الأداء) | بعد كل صيانة | | | | | | | | | | | | | | |
| الفحص البصري للعناصر التالية | | | | | | | | | | | | | | | |
| غطاء حماية عمود القيادة (هل يوجد تسرب للزيت أو تلف) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

★: يجب فحص كمية زيت المحرك وسائل التبريد وسائل الفرامل بدقة قبل كل رحلة.

كنت تستخدم البنزين التي تحتوي على الشوائب، يحتاج إلى استبدال شمعة الاشعال بشكل متكرر. إذا وجدت أن تكون سرعة دوران المحرك خاملا مستقرة، ينبغي استبدال شمعة الاشعال على الفور.

*2: إذا كان البنزين الذي تستخدمه يحتوي على شوائب، يجب استبدال فلتر البنزين بشكل متكرر. إذا وُجد أن الفلتر مسدود بالشوائب، يجب استبدال فلتر البنزين فورًا.

| يقوم بالصيانة حسب عدد الكيلومترات للسفر المحدد أو الفاصل الزمني المحدد (أيهما يأتي أولا) | كم X1000 | 5 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | عدد الأشهر | 3 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 75 |
| افحص مكونات نظام التعليق (افحص حالة تلف البطانة وعزم دوران براغي وصمولات التوصيل وتشوه وسرخ القضيب) | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |
| تنظيف فتحة تصريف المياه تحت الزجاج الأمامي | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص المساحات/معدات الغسيل (نظافة شفرة، استبدال الشفرة عند الضرورة، تعبئة سائل الغسيل، فحص الوظائف، ضبط فوهات الرش عند الضرورة) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص محددات الأبواب، المسامير الثابتة، أقفال الأبواب، مفاصل وقفلات غطاء المحرك/الباب الخلفي (افحص والشد وفقا لعزم الدوران المحدد، وتحقق من الوظيفة، ويجب تنظيف المحدد من الغبار وتزييته) | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| تزييت قضيب الدفع/قضيب التوازن/مقبس كرة زنبركي غازي للباب الخلفي الكهربائي (بدون فك القضيبان) متطلبات الشحوم: هيدروكربون صابون الليثيوم الاصطناعي، عالي اللزوجة، درجة حرارة التشغيل: ℃30- ~ ℃120. | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| تنظيف مزلق الباب المنزلق (أضف شحم NPC DK-624 إذا لزم الأمر) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص أجهزة الإضاءة والأجهزة الكهربائية داخل وخارج المركبة | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| التشخيص الذاتي (استعلام معلومات خطأ بجهاز التشخيص المخصص) | | يتم إجراء التشخيص الذاتي في وقت واحد مع صيانة المركبة أو إصلاحها | | | | | | | | | | | | | |
| فحص البطارية (استخدام أدوات خاصة لفحص حالة البطارية، والتأكد من ثبات توصيل الأقطاب الموجبة والسالبة، وقياس الجهد الكهربائي) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص المصابيح الأمامية (افحص الأضواء، وقم بالضبط إذا لزم الأمر) | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

| يقوم بالصيانة حسب عدد الكيلومترات للسفر المحدد أو الفاصل الزمني المحدد (أيهما يأتي أولا) | كم X1000 | 5 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | عدد الأشهر | 3 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 75 |
| افحص فرامل اليد ودواسة الفرامل (افحص أداء وشوط فرامل اليد ودواسة الفرامل) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص قرص الفرامل ولوحة الاحتكاك للفرامل (افحص السماكة وحالة الارتداء. وإذا لزم الأمر، استبدل) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص براغي تثبيت العجلات (افحص عزم الدوران وقم بتشديدها وفقا للأحكام) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص تآكل الإطارات / صرة العجلة، وفي حال الضرورة، قم بتغيير موقع الإطارات وتصحيح ضغط الإطارات | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص براغي الشاسيه (افحص عزم الدوران وقم بتشديدها وفقا للأحكام) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص نظام الفرامل (افحص ما اذا كانت تتسرب أنابيب زيت الفرامل، وافحص مستوى زيت الفرامل، وقم بالاضافة إذا لزم الأمر) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص قضيب جر التوجيه الأفقي (رأس كرة قضيب الجر غير مفكوك، وغطاء الغبار بدون تسرب الزيت، والتوصيلات محكمة أم لا)، افحص البراغي عند الوصلة بين عمود التوجيه وعتاد التوجيه (افحصها وشدها وفقا لعزم الدوران المحدد) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| افحص الجزء السفلي من الجسم (افحص ما اذا كانت تتلف أنابيب الوقود وأنابيب زيت الفرامل وطبقة الحماية في الجزء السفلي ويتسرب أنبوب العادم وكان الاتصال ثابتا) | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| استبدال الأنبوب المطاطي للوقود (الغاز الطبيعي) | | استبداله مرة واحدة كل 96 شهرا، واستبداله مسبقا إذا وجدت الشقوق | | | | | | | | | | | | | |
| افحص وصلة عامة للحركة والغطاء الواقي من الغبار (الوصلة لا تكون فضفاضة، الغطاء الواقي من الغبار لا يتسرب) | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |

## 3.2 جدول الصيانة الدورية

إذا لزم الأمر، بعد الفحص، يقوم بالصيانة حسب خطوات الإضاف والتنظيف والغسل والتعديل والتزييت وإصلاح أو الاستبدال.

| يقوم بالصيانة حسب عدد الكيلومترات للسفر المحدد أو الفاصل الزمني المحدد (أيهما يأتي أولا) | كم X1000 | 5 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | عدد الأشهر | 3 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 75 |
| ★استبدال زيت المحرك | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| استبدال فلتر زيت المحرك | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| تحقق من شمعة الإشعال | | الإعفاء من الفحص | | | | | | | | | | | | | |
| استبدال شمعة الإشعال*1 | | | | | | | | ● | | | | | | ● | |
| تحقق من حزام الملحقات | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |
| استبدال حزام الملحقات | | | | | | | | ● | | | | | | ● | |
| استبدال فلتر الوقود*2 | | | | | | ● | | | | ● | | | | ● | |
| استبدال فلتر علبة الكربون | | إيقاف تعبئة الوقود المتكرر في كل 60,000 كم أو 36 شهرا | | | | | | | | | | | | | |
| افحص خرطوشة فلتر الهواء وانظفها | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| تنظيف غطاء فلتر الهواء واستبدال مصفاة فلتر الهواء | | | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | |
| قم بالتحقق مما اذا كان نظام التبريد يتسرب، وقم باضافة سائل التبريد إذا لزم الأمر | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| ★ استبدل سائل تبريد المحرك | | | | | | ● | | | | ● | | | | ● | |
| افحص زيت التشحيم لناقل الحركة | | الإعفاء من الفحص | | | | | | | | | | | | | |
| استبدال زيت التشحيم لناقل الحركة | | كل 50,000 كيلومتر | | | | | | | | | | | | | |
| ★ استبدال زيت الفرامل | | | | | | ● | | | | ● | | | | ● | |
| افحص انبعاثات العادم (قم بالتحقق ما إذا كان تسرب فقط، وافحص عادم المركبة عند الفحص السنوي). | | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

# 3. تعليمات الصيانة

## 3.1 اتفاقية الصيانة الأولى

ينبغي أن يتم الانتهاء من الصيانة لأول مرة ضمن 5000 كم أو 3 أشهر (أيهما يأتي أولا).

تقدم GAC الصيانة الأولى مجانا، يرجى إحضار هذا الدليل وقسيمة الصيانة الإلكترونية إلى الوكيل المعتمد GAC. تتضمن عناصر الصيانة الأولى ما يلي:

1. استبدال: زيت المحرك، فلتر زيت المحرك
2. فحص وإضافة:
   a. سائل التبريد
   b. سائل الفرامل
   c. سائل غسل الزجاج الأمامي
3. الفحص:
   a. تحقق من البطارية (استخدم أدوات خاصة للتحقق من حالة البطارية، وما إذا كانت الأقطاب الموجبة والسالبة متصلة بإحكام، واختبر الجهد)
   b. حالة عمل فرامل اليد و دواسة الفرامل
   c. غطاء حماية عمود القيادة (هل يوجد تسرب للزيت أو تلف)
   d. حالة شد مسامير تثبيت العجلات
   e. تآكل الإطارات/صرة الإطار (بما في ذلك الإطار الاحتياطي) والضغط (استبدالها إذا لزم الأمر)
   f. ما إذا كان توصيل ذراع السحب الأفقي ثابتا
   g. تفاصيل الجزء السفلي من الجسم
   h. فحص حالة شد مسامير الهيكل السفلي
   i. حالة عمل ماسحات الزجاج / جهاز التنظيف (تعديل الفوهات عند الضرورة)
   j. تحقق مما إذا كان هناك أوراق الشجر أو أي مواد أخرى على سطح غطاء المساحات
   k. حالة عمل الأجهزة الكهربائية للإضاءة الداخلية والخارجية للسيارة والأجهزة الكهربائية الأخرى
   l. سمك وحالة البلي لقرص المكابح وبطانة المكابح
4. التنظيف:
   a. عنصر فلتر الهواء
   b مزلق الباب المنزلق.
5. التشخيص الذاتي:
   a. استعلام عن معلومات الأعطال باستخدام جهاز التشخيص الاحترافي

**ملاحظ**

- **قد يؤدي إجراء الصيانة أو الإصلاح خارج الوكيل المعتمد GAC إلى نزاعات.**
- **السيارات التي لم تجرِ الصيانة الأولى وفقًا للتعليمات (5,000 كيلومتر أو 3 أشهر، أيهما يحدث أولاً) لن تكون مؤهلة للاستفادة من خدمة الصيانة الأولى المجانية.**

ملاحظة: يرجى إحضار هذا الدليل عند التوجه إلى الوكيل المعتمد GAC.

## 2.3 التزامات متجر مربوط GAC

عندما يتم تسليم المركبة الجديدة إلى العميل، قم باكتمال الملء في بنود شهادة الضمان في هذا الدليل، وسيقوم بإبلاغ العميل عن برنامج الضمان للمركبة.

يشرح تماما أهمية الصيانة الدورية للمركبة للمستخدم.

يتم ضمان إتمام جميع الصيانة والإصلاحات، سواء كانت ضمن الضمان أم لا، وفقًا للمعايير المحددة من قبل GAC.

يجب تقديم الإصلاحات أو المعالجة اللازمة للمستخدم بالنسبة للأضرار أو العيوب التي تقع ضمن نطاق الضمان.

يعرض هذا الدليل فترة الضمان الأساسية.

يرجى مسح رمز QR للحصول على فترة الضمان المحددة

**ملاحظ**

**لتجنب نشوء نزاعات حول مسؤولية الضمان، يرجى ملاحظة:**

- **المركبات التي لم تخضع للصيانة الدورية في متجر مربوط GAC وفقا لمتطلبات "دليل الاستخدام" و"دليل الضمان والصيانة"، قد تواجه نزاعات حول مسؤولية الضمان.**
- **في حال حدوث عطل في السيارة، إذا قام المستخدم بتدمير الحالة الأصلية للعطل عن عمد، مما يتسبب في تعذر تحديد العطل أو وجود سلوك خداعي، فقد يؤدي ذلك إلى نزاعات حول مسؤولية الضمان.**

## 2.2 مسؤوليات مالك المركبة

1. يجب إجراء أول صيانة لدى الوكيل المعتمد GAC عند قطع 5,000 كم أو 3 أشهر (أيهما يتحقق أولا).
2. تأكد من أن سيارتك تتلقى الصيانة والفحص في وكلاء GAC المعتمدين وفقًا للجدول الزمني للصيانة الدورية المحدد في هذا الدليل.
3. يرجى مراجعة متجر مربوط GAC في الوقت المناسب لأي أعطال لسيارتك، والتي قد يغطيها الضمان.
4. يُمنع إجراء أي تغييرات أو تعديلات غير آمنة على السيارة (مثل تعديل المحرك، تغيير أداء السيارة، تعديل شدة الإضاءة، أو تعديل الدوائر الكهربائية).
5. يجب قراءة "دليل الاستخدام" قبل قيادة المركبة لتجنب الأضرار الناتجة عن التشغيل الخاطئ أو الإهمال.

الحوادث المرورية، السرقة، أو الأضرار الثانوية الناجمة عن هذه الكوارث؛

l) الأضرار الناتجة عن ظروف بيئية خارج الاستخدام العادي للسيارات المنزلية (مثل التلوث الجوي الصناعي، المركبات الكيميائية، فضلات الطيور، الأملاح البحرية أو المواد المسببة للتآكل الأخرى)؛

m) التآكل والأعطال الناتجة عن الغمر في الماء؛

n) التآكل السطحي الناتج عن الحجارة المتناثرة أو الخدوش الخارجية؛

o) التقادم الناتج عن العوامل الطبيعية مثل تآكل طلاء هيكل السيارة والمصابيح الأمامية وغيرها.

2. الضمان لا يشمل مهام الصيانة مثل زيت المحرك، المرشحات وغيرها من العناصر الضرورية للإصلاحات غير المشمولة بالضمان، بالإضافة إلى السوائل والمواد الإضافية.

3. الضمان لا يشمل التكاليف المترتبة التالية. مثل:

- التكاليف المتعلقة بالاتصالات، التفاوض، الطعام، الإقامة وغيرها التي تنشأ بسبب حدوث عطل.
- أي إصابات شخصية أو أضرار في الممتلكات.

4. تحتفظ GAC بحق تحديد طريقة الإصلاح ونطاق تطبيق الضمان.

5. جميع قطع الغيار التي يتم استبدالها ضمن نطاق الضمان تكون من حق GAC للتصرف فيها.

6. استخدام الوقود، الزيوت والشحوم، والمواد السائلة المحددة من قبل GAC.

a) استخدام السيارة في دول أو مناطق خارج البلد أو المنطقة التي تم بيعها فيها؛

b) أضرار ناتجة عن صيانة أو إصلاح أو ضبط خارج متجر مربوط GAC؛

c) الأضرار التي تحدث نتيجة عدم استخدام قطع الغيار الأصلية والزيوت والشحوم والسوائل المحددة من قبل GAC؛

d) الأضرار التي تحدث نتيجة للإهمال أو المعالجة الخاطئة، أو طرق القيادة غير المحددة في 'دليل الاستخدام' أو تجاوز حدود السيارة (مثل الحد الأقصى للحمولة، عدد الركاب، إلخ)؛

e) الأضرار الناتجة عن استخدام مواد تنظيف قلوية أو رديئة الجودة على السيارة؛

f) الأضرار الناتجة عن تعديل أو إضافة أو تعديل أو تفكيك السيارة من قبل المستخدم نفسه؛

g) الأضرار أو الأعطال الناتجة عن تحميل أو تثبيت برامج طرف ثالث من مصادر غير متجر تطبيقات GAC؛

h) الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الطبيعي، المعالجة الخاطئة، الإهمال، التشغيل من قبل سائق غير مؤهل أو غير ماهر، أو استخدام السيارة في السباقات (مثل سباقات السيارات أو سباقات الرالي، إلخ)؛

i) المشاكل المتعلقة بالشعور التي لا تؤثر على الأداء: GAC لا تقدم ضمانًا للمشاكل التي لا تؤثر على جودة المنتج أو وظيفته أو أدائه؛

j) أي تلف ناتج عن سوء التخزين أو أثناء عملية النقل؛

k) الأضرار التي تلحق بالسيارة نتيجة للكوارث الطبيعية، الحريق،

**نطاق الضمان**

مسؤولية الضمان من GAC هي إصلاح المنتج، ويشمل نطاقها:

1. إصلاح أو استبدال الأجزاء التي تعتبر معيبة من قبل GAC
2. إصلاح طلاء هيكل السيارة التي تعتبر معيب من قبل GAC
3. تكاليف ساعات العمل المطلوبة للإصلاح المذكور أعلاه.

**نطاق الضمان**

| الأجزاء الهشة والقابلة للاستهلاك | فترة الضمان (أيهما يتحقق أولا) |
|---|---|
| مرشح مكيف الهواء، شمعات الإشعال، المصابيح (بما في ذلك مصابيح (LED، شفرات المساحات، الفيوزات والمرحلات العادية (باستثناء وحدة التحكم المتكاملة) | 3 أشهر أو 5,000 كيلومتر |
| مصفاة فلتر الهواء، فلتر زيت المحرك وبطانة المكابح | 6 أشهر أو 5000 كيلومتر |
| الإطارات، فلتر الوقود، بطارية جهاز التحكم عن بعد، لوح القابض (ناقل الحركة اليدوي) | 6 أشهر أو 10000 كيلومتر |
| بطارية (12 فولت) | 1 سنة أو 20000 كيلومتر |

**شروط الضمان**

1. عند تحديد الضمان، سيأخذ وكلاء GAC المعتمدين في الاعتبار العوامل التالية. الحالات التالية لا تندرج ضمن نطاق ضمان GAC:

# 2. وصف الضمان

## 2.1 وصف الضمان

**كائن الضمان**

مركبات منتجة من قبل GAC ومتاحة للبيع والخدمة عبر الوكيل المعتمد.

**ملاحظ**

**اذا كان لا تقوم بملء "استمارة تسجيل الضمان" ولا تقوم بتسجيل الضمان للمركبة، سوف يفقد حق الضمان للمركبة.**

الضمان يقدم لمالك المركبة الجديدة (خلال فترة الضمان، إذا تغير المالك، والضمان لا يزال ساري المفعول).

**فترة الضمان**

فترة الضمان هي الفترة أو المسافة التي يتم حسابها من تاريخ إصدار فاتورة شراء السيارة من قبل البائع.

| المحتوى | فترة الضمان الأساسية (أيهم يحدث أولاً) |
|---|---|
| غير عاملة | 5 سنة أو 150,000 كيلومتر |
| العمليات | 1 سنة أو 100000 كيلومتر |

# 1. تسليم المركبات

## 1.1 فحص ما قبل القيادة

السيارة المذكورة في شهادة الضمان المرفقة بهذا الدليل قد خضعت لفحص ما قبل التسليم وفقا للوائح GAC. يرجى طلب قائمة فحص PDI من الوكيل المعتمد للحصول على تفاصيل عناصر الفحص المحددة.

تاريخ الفحص:

_____

الفاحص:

_____

طابع الوكيل المعتمد:

## 1.2 تسليم المركبات

قبل التسليم، سيقوم الوكيل المعتمد لـ GAC بإجراء فحص شامل وتنظيف لسيارتك الجديدة، ثم تقديم لك قائمة الفحص لتأكيده وتوقيعه.

إذا لم تكن راضيا عن حالة سيارتك عند التسليم، يرجى إبلاغ الوكيل المعتمد لـ GAC لإجراء التعديلات.

يرجى التأكد من فحص وجود شهادة الضمان عند استلام السيارة. السيارات التي لا تحتوي على شهادة ضمان لن تتمكن من الاستفادة من الصيانة المجانية الأولى وستفقد حقوق الضمان.

| يتم تسليم العناصر التالية مع السيارة (على سبيل المثال: √ نعم × لا) | |
|---|---|
| □ "دليل الضمان والصيانة" | □ الإطار الاحتياطي* |
| □ "شهادة توافق المنتج" | □ سترة عاكسة |
| □ "شهادة صلاحية السيارة" | □ أدوات السيارة (يرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام) |
| □ المفتاح الأول | □ حقيبة الإسعافات الأولية* (يرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام) |
| □ المفتاح الثاني | □ استمارة PDI مملوءة |
| □ مثلث التحذير | |
| لقد أكدت البنود المذكورة أعلاه واستخرجت المركبة المشتراة | |
| توقيع المالك/الشخص المفوض: | |
| ملاحظة: يشير "*" إلى العناصر المجهزة ببعض الموديلات. | |

# شهادة الضمان

| بيانات المستخدم | | معلومات السيارة | |
|---|---|---|---|
| اسم المالك : | | طراز المركبة: | |
| سمات المالك: | الصناعة: | رقم الهيكل: | |
| رقم الهاتف: | | رقم المحرك: | |
| عنوان تفصيلي: | | رقم الرخصة: | |
| رمز بريدي: | | | |
| تاريخ الشراء: اليوم الشهر العام | | | |
| توقيع المالك: | | أكمل اسم الوكيل المعتمد بالضمان الأول: (الختم) | اسم الوكيل المعتمد: (الختم) |
| اليوم الشهر العام | | اليوم الشهر العام | اليوم الشهر العام |

نسخة الضمان: تحتفظ بها من قبل المستخدم

# دليل


شهادة الضمان ..... 1
1. تسليم المركبات ..... 3
1.1 فحص ما قبل القيادة ..... 3
1.2 تسليم المركبات ..... 3
2. وصف الضمان ..... 4
2.1 وصف الضمان ..... 4
2.2 مسؤوليات مالك المركبة ..... 6
2.3 التزامات متجر مربوط GAC ..... 6
3. تعليمات الصيانة ..... 7
3.1 اتفاقية الصيانة الأولى ..... 7
3.2 جدول الصيانة الدورية ..... 8
3.3 الصيانة الإضافية في ظروف القيادة القاسية ..... 12
3.4 سجلات الصيانة الدورية ..... 14
4. تغييرات المستخدم ..... 17

# المقدمة

تهانينا على اختياركم سيارة تشوانتشى، ونعرب عن شكرنا الجزيل لكم !

نعتقد أن مركبة تشوانتشى سوف تجلب لكم أكبر متعة القيادة. للحفاظ على حالة سيارتك الجيدة على المدى الطويل، يرجى التأكد من اتباع جدول الصيانة الدورية في هذا الدليل والذهاب إلى مركز الخدمة المعتمد للطاقة الجديدة من GAC لإجراء الصيانة الدورية. يمكن لمركز الخدمة المعتمد للطاقة الجديدة من GAC تقديم خدمات عالية الجودة بأسعار معقولة، وسيقوم الفنيون المدربون من قبل GAC (المعروفة اختصارًا بـ GAC) بأداء العمل وفقًا لمعايير التشغيل المحددة.

هذا الدليل باعتباره شهادة ضمان وصيانة السيارة، يرجى ملء بعناية في تفاصيل المستخدم وحفظ هذا الدليل بشكل جيد، وعرضه عند استقبال الصيانة وتقديم طلب للحصول على الضمان المطلوب في موزع مركبة تشوانتشى لشركة مركبات الركاب المحدودة التابعة لشركة مجموعة قوانغتشو للمركبات .

نتمنى لك كل التوفيق: نأمل أن تتمكن سيارات GAC من توفير تجربة قيادة ممتعة لك!

GAC INTERNATIONAL CO.LTD.

GAC

M8-Y GL 2025.07

# دليل الضمان والصيانة

M8